



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

المجلس

الدورة الرابعة والسبعون بعد المائة

روما، 4-8 ديسمبر/كانون الأول 2023

رسالة واقتراح من جمهورية بيلاروس بشأن البند 6 من جدول الأعمال

- 1- بتاريخ 6 ديسمبر/كانون الأول 2023، وردت من جمهورية بيلاروس، وهي عضو في المجلس، رسالة تتضمن مشروع قرار للمجلس في إطار البند 6 من جدول الأعمال.
- 2- وتجدر الإشارة إلى الرسالة ومشروع القرار.

السيد المدير العام،
السيد الرئيس المستقل للمجلس،
تحية طيبة وبعد،

بعد النظر بشكل مستفيض في مشروع القرار الوارد في الوثيقة CL/174/INF/13، وبهدف التوصل إلى توافق واسع في الآراء حول هذه المسألة، كانت جمهورية بيلاروس تعتمز اقتراح تعديلات على مشروع القرار هذا. ولكن عقب المناقشات الصعبة التي جرت حول اللائحة الداخلية لمجلس منظمة الأغذية والزراعة والسوابق العديدة التي سُجّلت في الدورة التاسعة والستين بعد المائة والحادية والسبعين بعد المائة لمجلس المنظمة، وكذلك خلال الدورة الحالية بشأن البندين 4 و 5 من جدول الأعمال، قرّرت جمهورية بيلاروس تقديم مشروع قرار خاص بها بشأن البند 6 من جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والسبعين بعد المائة للمجلس، بعنوان "تأثير الحرب في أوكرانيا على الأمن الغذائي العالمي والمسائل ذات الصلة الواقعة ضمن نطاق ولاية منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة)".

ولقد احتفظنا بكامل النص الوارد في الوثيقة CL174/INF/13، وأضفنا إليه عدة تعديلات ستجعل، برأينا، مشروع القرار أكثر توازناً، وستؤكد على ضرورة ضمان الإنتاج الزراعي وتصدير الأغذية والمواد الغذائية من أوكرانيا وكذلك من روسيا إلى الأسواق العالمية خلال أزمة الغذاء، وخاصة لما فيه صالح البلدان النامية والأقل نمواً.

ويقدم هذا الاقتراح إلى المجلس لاتخاذ قرار بشأنه بالطريقة المنصوص عليها بموجب المادة 12 من اللائحة العامة للمنظمة والمادة 4 من اللائحة الداخلية لمجلس المنظمة.

ونعرب لكما عن شكرنا على تعميم هذا الاقتراح على جميع أعضاء المنظمة والإشارة إليه كوثيقة رسمية من وثائق الدورة الرابعة والسبعين بعد المائة للمجلس.

مع أصدق التحيات،

السيد Kyril Piatrouski

الممثل الدائم بالنيابة

لجمهورية بيلاروس لدى المنظمة

إنّ المجلس:

- (أ) استذكر القرارات والتوصيات الصادرة عنه في دوراته التاسعة والستين بعد المائة، والسبعين بعد المائة، والحادية والسبعين بعد المائة، والثانية والسبعين بعد المائة، وكذلك تقرير الدورة الثالثة والأربعين لمؤتمر المنظمة، وشدّد على ضرورة مواصلة تنفيذها بالكامل؛
- (ب) وأعرب عن أسفه حيال قيام الاتحاد الروسي بطريقة أحادية الجانب بإنهاء مبادرة النقل الآمن للحبوب والمواد الغذائية من الموانئ الأوكرانية، والمعروفة باسم "مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب"، في 18 يوليو/تموز 2023، مشدّداً على ما عادت به هذه المبادرة من منافع على الأمن الغذائي العالمي من خلال تمكين النقل الآمن لقرابة 33 مليون طن متري من الحبوب والمواد الغذائية الأخرى من أوكرانيا إلى 45 بلداً عبر ثلاث قارات، والبلدان النامية في المقام الأول؛
- (ج) وأعاد تأكيد دعوته إلى الوقف الفوري للهجمات التي تتعرض لها البنية التحتية الحيوية للزراعة والطاقة في أوكرانيا وروسيا، مشيراً على وجه الخصوص إلى ما تتعرض له الموانئ ومحطات توليد الطاقة من هجمات ممنهجة عقب إنهاء مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب؛
- (د) وشدّد مجدداً على ضرورة السماح بالاستئناف الكامل للإنتاج الزراعي الأوكراني وكذلك إنتاج الاتحاد الروسي للحبوب والمواد الغذائية والأسمدة/المدخلات، وتصديرها دون أي عوائق من أوكرانيا والاتحاد الروسي، بما في ذلك عبر البحر الأسود، بهدف تلبية طلب البلدان النامية والأقل نمواً، ولا سيما تلك الموجودة في أفريقيا؛
- (هـ) ورحّب بالمبادرة الإنسانية بعنوان "الحبوب من أوكرانيا" التي تُنفذ في شراكة مع برنامج الأغذية العالمي، والتي تم بموجبها تسليم أكثر من 170 000 طنّ من الحبوب الأوكرانية إلى الصومال وإثيوبيا وكينيا واليمن؛
- (و) ورحّب بالجهود الإنسانية التي يبذلها الاتحاد الروسي، بما في ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر، تلك المبذولة ضمن إطار برنامج الأغذية العالمي، والتي تم بموجبها تسليم 300 000 طنّ من الحبوب مجاناً إلى إريتريا وبوركينا فاسو وجمهورية أفريقيا الوسطى وزيمبابوي والصومال ومالي، ومنح 300 000 طنّ من الأسمدة تم تسليمها بالفعل إلى كينيا ومالاوي وغيرها.
- (ز) واستذكر قراره بإبقاء هذه المسألة قيد نظره.